

KOMMENTIERT

## Schleichende Veränderung?

Liebe Leserinnen und Leser, in dieser Woche hatte ich mich mit meinem Nachbarn unterhalten, der gerade von einem beruflichen USA-Aufenthalt zurück kam. Er sprach von der Herzlichkeit der Geschäftspartner aber auch der normalen Bevölkerung. Egal ob in der Bar, bei Check-In des Hotels oder einfach im Fahrstuhl und beim Busfahrer. Überall wurde er überaus freundlich begrüßt, immer erst ein kleines Schwätzchen oder zumindest die Frage: "Wie geht es dir heute?"

Dies in einer Region, wo erst einige Tage zuvor ein heftiges Unwetter tobte und sehr viel verwüstet hatte. Teils lebten die Menschen noch ohne Strom oder in teilweise zerstörten Häusern. Dennoch überall diese Freundlichkeit!

Ist uns da in den letzten Jahren etwas verloren gegangen? Achten Sie auch einmal drauf!

von JM

## Thüringens Größte Hüpfburgenwelt

**Neudietendorf** Am Weltkindertag, dem 20. September ist es endlich wieder soweit. An diesem Feiertag öffnen sich ab 11 Uhr die Tore vom JFC-Sportplatz hinter dem Edeka in Neudietendorf. Zu erleben ist wieder Thüringens größte Hüpfburgenwelt bei freiem Eintritt.

Doch in diesem Jahr sind es nicht nur die Vielzahl der Hüpfburgen, die die Kinderaugen erstrahlen lassen werden. Kinderschminken, Karussell, Bastelstraße, Glücksrad, unser Clown, Beachvolleyball und natürlich auch eine Torwand, um sich mit dem Fußball auszuprobieren. Sogar Ketten-sägekunst gibt es zu bewundern. Erstmals fährt sogar die Bimmelbahn durch Neudietendorf und holt Gäste aus dem gesamten Ort und vom Bahnhof ab, immer im Rundkurs.

Für die gesamte Familie ist es sicher ein Highlight, einmal selbst am Steuer eines echten Ultraleichtflugzeuges zu sitzen. Dieses richtige Cockpit wurde extra vom Aero Club Arnstadt gebaut. Wie in der Realität wird beschleunigt, abgehoben und über die Drei Gleichen sowie das schöne Thüringer Land geflogen. Informationen zum Flugschein und sogar einen Gut-

schein gibt es für Interessierte zu erwerben! Einige Kleintiere zum Streicheln sowie die kleine Oldtimershow bietet zwischendurch etwas Ruhe und Entspannung.

Für die Großen wartet das große Festzelt mit dem Burgen-Blick-Kaffee und frischen, selbstgebackenen Kuchen sowie frischen Pizzen.

Grandiose Unterhaltung gibt es von DJ Scholle und zum Mitsingen oder Tanzen heizt unsere Liveband "Chill Out Area" richtig ein!

Die Versorgung stellen der große Grillstand, der Holzbackofen am Festzelt und natürlich die Bierwagen sicher. Und für den Nachtisch oder den süßen Mund wartet der Süßigkeiten-Wagen mit einigen Leckereien.

Parkmöglichkeiten sind ausgeschildert. Die Anreise mit der Bahn ist aber für Auswärtige empfehlenswert.

Nun, wir, der JFC Nesse-Apfelstädt e.V., haben doch einiges vorbereitet und freuen uns auf zahlreiche Familien aus Nah und Fern, um diesen Kindertag unvergesslich für alle zu machen!

vom Orga-Team Kinderfest



# ENTDECKE DIE STORCK KARRIEREWELT IN OHRDRUF

am 16.09.2023 von 10 bis 14 Uhr

Mehr Infos  
auf Seite 5

**STORCK**



**BURGEN-BLICK**[www.BURGEN-BLICK.de](http://www.BURGEN-BLICK.de)**IMPRESSUM****Herausgeber und Verlag:**

Drei Gleichen Media GmbH  
Geschäftsführer Jörg Mansch  
Bahnhofstraße 8  
99192 Neudietendorf  
Telefon: 036202 319982  
Telefax: 036202 319984  
E-Mail: [info@burgen-blick.de](mailto:info@burgen-blick.de)

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeinden Nesse-Apfelstädt, Drei Gleichen und Teile von Amt Wachsenburg wie Sülzenbrücken, Haarhausen, Holzhausen, Röhrensee sowie Bittstädt und Schwabhausen.

Auflage von 7.500 Ex.  
Ust-Id.Nr. DE 343 897 935

**NÄCHSTE AUSGABE:****30.09.2023****REDAKTIONSSCHLUSS:****15.09.2023**

Für Vereine veröffentlichen wir redaktionelle Inhalte kostenfrei. Bilder bitte immer als separaten Anhang (JPG) und Texte per Word oder direkt in der E-Mail.

**Danke!****Wir bedrucken fast alles!**

**Neudietendorf** Ab und an bekommen wir die Fragen, ob wir auch Kopien machen oder auch Abschlussarbeiten binden! Aber ja, das machen wir und noch viel mehr.

Unsere Firma Drei Gleichen Druck teilt sich in drei Sparten.

**Der Copyshop**

Dies ist der Druckbereich, von der Visitenkarte, über Fotodruck bis Plankopien oder Banner. Hier drucken wir alles auf Papier oder Vinyl. Dann wird das bedruckte Papier weiterverarbeitet.

Es wird auf die gewünschte Größe geschnitten, manchmal laminiert, als Broschüre geheftet oder als Ringbindung bzw. Hardcover gebunden. Alles ganz nach ihren Wünschen! Auch Scanarbeiten bzw. Dokumentendigitalisierung können wir von Kleinformaten bis zu einer Breite von einem Meter erledigen, auch in Farbe.

Ein weiteres Aufgabengebiet ist hier die Beschriftung. Ob kleine Autoaufkleber, Honi-

getiketten, ein Aufkleber von unseren Burgen für den Wohnwagen, Geburtstags- oder Party-T-Shirts, eine persönliche Trinkflasche zum Wandern oder das Firmenschild am Büro. Fast alles ist möglich und,



da wir alles selbst produzieren, auch immer ab einem Stück. Wir unterteilen hier in Textileschriftung, Autobeschriftung und Schilderherstellung sowie Herstellung von Geschenkartikeln. Und wenn einmal keine

klare Vorstellung da ist, was man genau haben möchte, helfen unsere kreativen Köpfe, etwas passendes zu entwickeln.

**Der Verlag**

In unserem Verlagsbereich entsteht monatlich z.B. dieser **BURGEN-BLICK**, wie auch Informationsbroschüren. Von der Anzeigenvermarktung, Gestaltung, Redaktion bis zur Zustellung. Alles aus einer Hand!

**Die Agentur**

Hier entwickeln wir kreative Darstellungen, vom kompletten Firmenauftritt für Existenzgründer bis zur Einladungskarte. Ob Logoentwicklung oder eine Bildkollage. Sogar ihren Internetauftritt gestalten wir und entwickeln immer neue Dinge für unsere schöne Region.

von JM

**We want you!**

(m/w/d)

**VOLL- ODER TEILZEIT:**

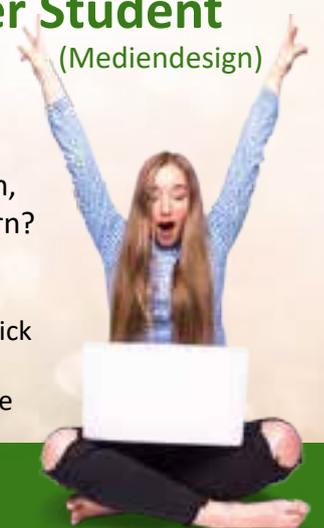
**Mediengestalter,  
Quereinsteiger  
oder Dualer Student**

(Mediendesign)

Kannst gut mit Menschen umgehen, bist kreativ, freundlich, aufgeschlossen, vielseitig oder bastelst gern?

**NEugierig?**

Dann sprich uns an oder schick deine Bewerbungen zu uns:  
[info@DreiGleichen-Druck.de](mailto:info@DreiGleichen-Druck.de)

**Drei Gleichen Media GmbH****Inhaber: Jörg Mansch****Bahnhofstraße 8 · 99192 Neudietendorf****☎ 036202 319982 · [www.DreiGleichen-DRUCK.DE](http://www.DreiGleichen-DRUCK.DE)**

**Kellerbier der Drei Gleichen**

# Grafen-Bier

**Jetzt endlich wieder erhältlich bei:**

Drei Gleichen Druck im Bahnhof Neudietendorf, Oligri in Ingersleben, Kulturscheune in Mühlberg, Quartier Goldener Löwe in Wechmar, Drei-Burgen-Land-Lädchen in Wandersleben (Ortlepp), Restaurant Bürgerhaus in Wandersleben und Hofladen Agrar in Kleinretzbach

**100% DER REGION**

Drei Gleichen Media GmbH  
Bahnhofstraße 8 · OT Neudietendorf  
99192 Nesse-Apfelstädt

**8,90 €**  
für 0,75 l

## Vorhang auf: Tag des offenen Denkmals

**Landkreis** Am 10. September öffnen sich sonst verschlossene Türen historischer Orte in ganz Deutschland – der Tag des offenen Denkmals, bundesweit koordiniert von der Deutschen Stiftung Denkmalschutz (DSD), rückt in diesem Jahr unter dem Motto „Talent Monument“ besondere Denkmal-Talente ins Scheinwerfer-Licht. Mehr als 5.500 Denkmale mit zahlreichen Veranstaltungen sowie über 500 Denkmal-Touren gibt es in diesem Jahr zu entdecken. Ab sofort ist das bundesweite Programm online unter [www.tag-des-offenen-denkmals.de/programm](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de/programm). Wer es handlicher mag, greift auf die offizielle App zum Tag des offenen Denkmals zurück. Die App ist dank stetiger Updates der perfekte Begleiter und kann kostenfrei für Android und iOS heruntergeladen werden. Mehr Infos unter [www.tag-des-offenen-denkmals.de/app](http://www.tag-des-offenen-denkmals.de/app).

Viele Veranstalter begnügen sich nicht nur mit der Öffnung der Denkmäler. Oft werden Konzerte veranstaltet oder ein umfangreiches Rahmenprogramm gestaltet. Dies auch in unserer Region. Aber leider waren bis zum Redaktionsschluss noch nicht sehr viele Sonderöffnungen von Denkmälern und Events offiziell gemeldet worden. Bei uns sind zumindest folgende Informati-



Die Kirchgemeinde Wandersleben und der Menantes-Förderkreis laden zum Konzert mit dem Männerquartett QuadroTon aus Erfurt und zu einer unterhaltenden Lesung mit Texten von Joachim Ringelnatz in die St.-Petri-Kirche ein. Das Erfurter Ensemble QuadroTon gründete sich 2009 aus Sängern des Augustiner Vokalkreises. Es erklingt Musik von Renaissance bis Barbershop. Doch das musikalische Herz von QuadroTon schlägt vor allem für die in der zweiten Hälfte des 19. bis Anfang des 20. Jahrhunderts entstandenen Barbershop Songs aus den USA. Die speziell von und für Männerquartette entwickelte Barbershop-Harmonik verleiht den Stücken einen besonderen Reiz zwischen Ragtime, Jazz und innerer Spiritualität.

onen eingegangen:

- Holzhausen: Freundeskreis Otto Knöpfer (Seite 7)
- Ingersleben: Kirche, Museum und Schänke (Seite 16, 17)
- Mühlberg: offizielle Übergabe der teilweise sanierten Ringmauer um 10 Uhr auf dem Burggelände der Mühlburg nebst Ausstellung zu den stattgefundenen Sanierungsarbeiten
- Wandersleben: Menantes Gedenkstätte und Kirche von 10 bis 16 Uhr geöffnet; Konzert und Lesung (Männerquartett QuadroTon aus Erfurt & Ringelnatzprogramm mit Marko Kruppe) in der St. Petri Kirche um 16 Uhr; Wohnturm geöffnet von 10

bis 16 Uhr mit Angebot von historischer Literatur und Münzen (auch eigene kann man schätzen lassen).

Wir werden diese Übersicht stetig im Internet unter [www.burgen-blick.de](http://www.burgen-blick.de) aktualisieren, sobald wir weitere Informationen erhalten!

von JM

## Konzert

**Großrettbach** Am Samstag, dem 9. September um 16 Uhr findet in der Großrettbacher St.-Gotthard-Kirche das Konzert des Duos Violoncello: Michael und Matthias von Hintzenstern statt. Die Brüder aus Weimar spielen romantischer Kompositionen des 19. Jahrhunderts. Mit diesem Konzert wird die Einweihung der restaurierten Schulze-Orgel nachgeholt. Durch die Pandemie musste dies leider mehrfach verschoben werden.

von Bernd Kramer



## Kirmes in Rehestädt

**Rehestädt** Traditionell wird am letzten Septemberwochenende vom 22. bis 24. zünftig gefeiert! Zum Auftakt der Kirmes werden uns am Freitag die DJ MalleCalle und Danny D. mit ihrer Disco kräftig einheizen. Los geht's um 21 Uhr. Am Samstag werden wir den offiziellen Teil mit dem Kirmesgottesdienst um 17 Uhr in der Kirche St. Gangolf einleiten. Am Abend laden wir euch um 20 Uhr ein, gemeinsam mit uns zur Musik von Da Capo zu tanzen und zu

feiern. Der Sonntag beginnt um 8:30 Uhr mit den Ständchen durch's Dorf. Ab 10 Uhr findet parallel der Frühschoppen auf dem Saal statt. Unser Highlight für die kleinen Kirmesfreunde gibt es ab 15 Uhr. Dann heißen wir alle Kinder und Familien herzlich willkommen zu unserem Kindertanz auf dem Saal. Wir freuen uns auf unsere Kirmesgäste und wünschen allen ein paar schöne Stunden zur Kirmes 2023 in Rehestädt.

von der Kirmesgesellschaft

**HOLZ  
KONTOR  
ERFURT GMBH**

Kompetenz in Sachen Holz

**ABVERKAUF**

→ **12 x 16 cm KVH**  
**8,90 € / lfdm**

→ **Zuschnitt + 10 %**  
**9,79 € / lfdm**

**So lang der Vorrat reicht!**

**Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.**

Wir bedienen Sie:  
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr • Samstag 8.00 – 12.00 Uhr  
Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben  
Tel. 0361 6437159 und 0361 7968187 • Fax 0361 7968146  
[www.holzkontor-erfurt.de](http://www.holzkontor-erfurt.de)

Ihr Holzprofi

## Pflasterarbeiten preisgünstig

(auch kleine Aufträge)

# Rottstedt

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rottstedt-baumaschinen.de

## Fusion der SPD-Ortsvereine

**Drei Gleichen/Nesse-Apfelstädt** Am Freitag, den 18. August, trafen sich die Mitglieder der SPD Ortsvereine Drei Gleichen und Nesse-Apfelstädt. Auf der Tagesordnung stand



## ERÖFFNUNG des neuen, größeren SHOPS im 1. OG

*am 14. September*

### 10 TAGE LANG:

- ▶ **10 % Eröffnungs-Rabatt**
- ▶ **1 h kostenfreies Parken**  
(bei einem Einkauf von 50,00 €)
- ▶ **Gewinnspiel**  
mit tollen Preisen

**HERRENMODE MOCK** • Tel.: 0361 6023940  
1. OG, Anger 1, Erfurt • [www.mode-mock.de](http://www.mode-mock.de)



die Fusionierung der beiden Ortsvereine sowie die Wahl eines neuen Vorstandes. Mit der Fusionierung wird das Ziel verfolgt, eine gute Struktur zu entwickeln, um die kommunalpolitischen Herausforderungen und Aufgaben besser gestalten zu können. Vor allem ist es das Ziel des neuen SPD Ortsvereins Drei Gleichen/Nesse-Apfelstädt in den Bereichen Gesundheitsschutz der Einwohnerinnen und Einwohner, Verbesserung des ÖPNV, die Sanierung und Digitalisierung der Schulen sowie die Begleitung der Wärme- und Energie-

wende weiter zu gestalten und voranzutreiben. Auch möchten wir die Sanierung der Infrastruktur in den Blick nehmen und dabei die ortsansässigen Handwerksbetriebe unterstützen. Wir laden alle Einwohnerinnen und Einwohner dazu ein, sich mit uns zusammen bei dem Prozess aktiv einzubringen. Ich wünsche dem neu gewählten Vorstand um Anja Reidelbach, Yvonne Kapinos, Nikolas Loch, Enrico Schröder und Steven Büchner dabei gutes Gelingen.

*von Steven Büchner*

# KÜCHE & CO

Küchen  
zum  
Leben.

Ihr Team vor Ort.

Juri-Gagarin-Ring 96/98 • 99084 Erfurt • Tel.: 0361-5400800 • [www.kueche-co.de](http://www.kueche-co.de)

Drei Gleichen Druck

**Hochwertige Sport- und Freizeitbekleidung mit persönlichen Aufdrucken zu jedem Anlass sowie Berufsbekleidung gibt es bei**

Drei Gleichen Druck  
Bahnhofstr. 8, Neudietendorf  
Telefon 036202 319982  
[www.dreigleichen-druck.de](http://www.dreigleichen-druck.de)

# ENTDECKE DIE STORCK KARRIERE WELT

IN OHRDRUF



Toffifee

merci

nimm2

Knoppers

Werther's  
Original

RIESEN

Dickmann's

Mamba

LERNEN SIE UNS ALS ARBEITGEBER KENNEN:

## STORCK KARRIEREMESSE

Gehen Sie den ersten Schritt zum beruflichen Erfolg und lernen Sie unsere Teams, Arbeitsbereiche und Produkte auf der Karrieremesse kennen.

### ARBEITSBEREICHE

Unsere Bereiche stellen sich vor:  
Produktion, Logistik, Technik, Ausbildung

### TEAM-DATES

An unseren Messeständen können unsere Teams persönlich kennengelernt werden.

### RUNDGÄNGE

Unsere Teams demonstrieren Ihre Tätigkeiten in der laufenden Schokoladenproduktion.

### SÜSSE INTERAKTIONEN

Blindverkostungen stellen Ihr Produktwissen auf die (Geschmacks-) Probe.



### WANN ?

**16. September 2023**  
von 10 bis 14 Uhr



### WO ?

**AUGUST STORCK KG**  
Herrenhöfer Landstraße 5  
99885 Ohrdruf



### WEITERE INFOS

[www.storck.com/  
karrieremesse-ohrdruf](http://www.storck.com/karrieremesse-ohrdruf)

  
**STORCK**

Wir entwickeln Freude

## Bodo Ramelow malte im Knöpfer-Haus



**Holzhausen** Ministerpräsident Bodo Ramelow beendete seine Sommertour mit einem Besuch beim Otto Knöpfer Freundeskreis e.V. in Holzhausen.

Mit einem Empfang in Haarhausen unterhalb des archäologischen Geländes startete der Besuch. Weiter ging es zu Fuß zum Weinberg, wo die Gräfner Weinfreunde eine Weinverkostung vorbereitet hatten. Hier genoss man den Blick auf das weite Feld und die Wachsenburg, den sicherlich

auch Otto Knöpfer genossen hat und so manches Gemälde entstand. Eine schöne Geste für Frieden im „Großen und Kleinen“ symbolisierten aufsteigende weiße Tauben. Hoch zu Ross mit Pferdekutsche und kurzem Abstecher zum Rosenhof, genossen die Oberhäupter der Thüringer Landesregierung, Landrätin und Gemeindeverwaltung die Fahrt durch die wunderschöne Landschaft. Malende Gäste hatte der Otto-Knöpfer-Freundeskreis

schon oft – aber einen Ministerpräsidenten, der spontan zu Farbe und Pinsel griff, daß gab es in Holzhausen noch nicht. Gemeinsam mit Landrätin Petra Enders und Bürgermeister Sebastian Schiffer schuf Bodo Ramelow ein farbtintensives Kreativbild, das zur Buntheit des nachmittäglichen Besuchs so recht passte.

Auf einer offenen Kutsche kamen die Gäste mit der Vereinsvorsitzenden Carola Busse

Maler Albert Hornemann durch seine laufende Ausstellung, trug sich der Ministerpräsident ins Gästebuch des Freundeskreises ein. „Knöpfers Kunst wie auch die ihn prägende Lebensstätte in Holzhausen bewahrt und behütet seit vielen Jahren der Otto-Knöpfer-Freundeskreis. Mit diesem beispielgebenden Engagement macht der Verein das Erbe des Künstlers am authentischen Ort zugänglich und hält die Erinnerung an ihn wach“ schrieb Ramelow.

Herzliche Gespräche mit Vereinsmitgliedern wie Jeanine Brandt, Rebecca Otto, Saskia



im sommerlich geschmückten Knöpferhof herzlich begrüßt an. Als dem Ministerpräsidenten zuerst die Rettung eines Wandbildes vom Erfurter Johannesplatz vorgestellt wurde, gab es anerkennende Worte von Ramelow und die Ermutigung für weitere Projekte wie die geplante Ausstellungs- und Begegnungsscheune.

Nach einem Rundgang im Knöpfer-Haus, begleitet von

Wolfram u.a. und vielen Gästen über weitere Vorhaben und Ausstellungen bekräftigten das Fazit von Bodo Ramelow, der Knöpfer-Verein leiste einen „herausragenden Beitrag zur lebendigen, kulturellen Gestaltung unserer ländlich geprägten Thüringer Heimat.“

von Franziska Rosenbaum  
und Jochen Thiele

Fotos: Claudia Schönknecht

### der Aufbereiter!

Profipflege für Ihr Fahrzeug.

- Fahrzeugaufbereitung
- Dellendoktor
- Nanoversiegelung
- Steinschlagreparatur
- Scheibentönung
- Fahrzeugfolierung & Schutzfolien
- Scheinwerferaufbereitung

Matthias Buchtzik  
Ihr Ansprechpartner

Nordstraße 3  
99310 Arnstadt

Tel.: 0174 9217379  
info@profiaufbereiter.de

www.profiaufbereiter.de

### Armster Fahrzeugentsorgung

Verkauf von gebr. Ersatzteilen, Reifen und Felgen  
anerkannter Entsorgungsbetrieb – Verwertung  
mit Verwertungsnachweis für Umweltprämie

Anlieferung und Abholung  
nach telefonischer Absprache – 036202/20780  
99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5  
Mo–Fr. 12.00–19.00 Uhr + Sa. 10.00–16.00 Uhr



## Eröffnung Spielplatz nebst Fitnessparcours



**Holzhausen** Idyllisch gelegen ist der neue Spielplatz unterhalb der Wachsenburg, zwischen Wachsenburgparkplatz und Rosenhof. Ortschaftsrätin Carola Busse freute sich sehr über die zahlreichen Kinder und Gäste, die schon zur Eröffnung am 31. August das Areal nutzten. Finanziert und eingerichtet wurde der moderne Spielplatz aus Mitteln der

Dorferneuerung, nebst Förderungen und der Unterstützung vieler lokaler Sponsoren sowie ehrenamtlicher Helfer. Hierfür sprach sie ihren Dank aus. Der frei zugängliche Fitnessparcours wurde unter der Regie von SABacademy, insbesondere durch Björn Böttner geplant und umgesetzt. Dies auch mit vielen Sponsoren. Dafür bedankte sich Vorsitzender

David Ruppert recht herzlich. Bürgermeister Sebastian Schiffer Freute sich sehr über das Engagement vor Ort und die engagierte Zusammenarbeit mit der Verwaltung. Immerhin wurden hier ca. 100.000 Euro investiert.

Dieses Areal ist sicher ein guter Ausflugstipp für Familien aus der gesamten Region. Es steht, direkt angrenzend, auch ein Basketballplatz frei zur Verfügung.

Carola Busse freut sich, wenn viele Menschen hier her kommen. "Dann hat sich unsere ehrenamtliche Arbeit gelohnt!"  
von JM

## Das Kraftvolle der Natur

**Holzhausen** Malerei, Aquarelle und Handzeichnungen von Knöpfer-Zeitgenossen und -Schülern werden ab 10. September um 11 Uhr im Knöpfer-Haus zu sehen sein. Um 14 Uhr stehen Zeitzeugen Rede und Antwort. Wie vielfältig die Knöpfersche Palette war, erkennt der Besucher sowohl an der liebevoll gestalteten Blüte als Einzelpflanze oder dem Strauß wilder Rosen als auch an der Kastanie als Frucht, an Gemüse bis zum gedeckten Tisch oder dem Wiesenstück. „Ich möchte das Kraftvolle, das Gesunde in der Natur darstellen, das Wachsen und Sichentwickeln“ hatte Knöpfer sein Grundmotiv beim Malen bezeichnet. von Jochen Thiele

**ARNSHALL**  
Fensterbau

ROLLADEN  
ZUBEHÖR  
HAUSTÜREN  
FENSTER

**Wir bauen Ihr Fenster und reparieren Fenster und Türen:**

- Reparatur
- Glaswechsel
- Fenster-Service
- Rolladen-Service
- Energiesparfenster

**Besuchen Sie unsere Ausstellung!**  
 Rudislebener Allee 4  
 99310 Arnstadt  
 Telefon: 03628 58480  
 Telefax: 03628 584810  
[info@fensterbau-arnshall.de](mailto:info@fensterbau-arnshall.de)

# KLEEMANN STEUER & BERATUNG

**WIR BERATEN BETRIEBSWIRTSCHAFTLICH UND STEUERLICH UNTERNEHMER UND FAMILIEN UNTER ANDEREM ZU DEN THEMEN:**

- Planung der Unternehmensnachfolge/ Nachfolgekonzeption
- Unternehmens-/Vermögensübergabe an die nächste Generation
- Unternehmensverkauf an Dritte
- Gesellschafterwechsel/ Gesellschafteraufnahme
- Rechtsformwechsel
- Unternehmensbewertung



**Kleemann – Steuerberatung** | Erfurter Kreuz | Thörey  
 Carl-Miele-Str. 12 | 99334 Amt Wachsenburg  
[info@kleemann-steuerberatung.de](mailto:info@kleemann-steuerberatung.de) | Tel. 036202-7944-60  
 und in Erfurt:  
 Andreasstraße 37 c | 99084 Erfurt | Tel. 0361-730790  
[www.kleemann-steuerberatung.de](http://www.kleemann-steuerberatung.de)

## Preisskat, Bauernmarkt und Kinderfest



**Wandersleben** Der WNC lädt zum Start der September-Feierlichkeiten zum 6. Wanderslebener Preisskat. Es beginnt am 10. September um 10 Uhr im Festzelt im Park, das bereits auch für den Bauernmarkt aufgestellt wird. Der Einsatz

beträgt 10,00 Euro und wird zu 100% Prozent ausbezahlt. Jeder, der dem Skatspiel zugehörig ist, Zeit und Lust hat, sollte sich die Chance nicht entgehen lassen. Bis wenige Minuten vor Beginn des Turniers können sich auch Kurzentschlossene

noch einfinden. Für das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt. Über eine Anmeldung freuen wir uns: 0174/2877601. Und dann ist es wieder soweit: Der 42. Wanderslebener Bauernmarkt findet vom 15. bis 17. September statt.

Am Freitag dürft ihr euch ab 19 Uhr im Festzelt an Fassbier und Live Musik von den „Original Thüringer Oldies“ erfreuen. Der Eintritt ist frei!

Das bunte Markttreiben im Park beginnt am Samstag ab 10 Uhr. Gegen 11:30 Uhr folgt ein unterhaltsames Programm unter anderem durch die Kita „Drei Käse Hoch“, der Grundschule Wandersleben und des Apfelstädter Posaunenchores. Hüpfburgen und anderweitige Sport- und Spielsachen sorgen dafür, dass bei den Kindern keine Langeweile aufkommt. Am Sonntag findet anlässlich des Weltkindertags (20. September) zum fünften Mal das Wanderslebener Kinderfest statt. Von 10 Uhr bis 16 Uhr stehen für die Kinder: Kinderschminken, Hüpfburgen, Bastelstuben sowie Rettungsfahrzeuge und ein Überschlagssimulator bereit. Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen selbstverständlich gesorgt.

Gäste, welche Samstag oder Sonntag einen Kuchen zur Verfügung stellen, erhalten wie jedes Jahr freien Eintritt. Markttreibende und spendable Kuchenbäcker können sich gerne beim Marktleiter Uwe Walther unter folgender Nummer melden: 0157/80647459.

von Uwe Walther

## Oktoberfest

**Mühlberg** Die SG Drei Gleichen veranstaltet am 23. und 24. September das Oktoberfest in Mühlberg, in der Turnhalle und im Festzelt an der Kulturscheune Mühlberg.

Am Samstag ist Tanzveranstaltung mit der Live Style Band. Ab 18 Uhr ist Einlass zur Tanzveranstaltung mit Abendessen. Um 20 Uhr Beginn der Tanzveranstaltung mit Bierfassanstich durch den Bürgermeister. Bei Erscheinen in Tracht gibt es an diesem Abend ein Gratisgetränk!

Am Sonntag findet der musikalische Frühschoppen mit der Mühlberger Hausband statt. Dieser beginnt um 10 Uhr. Ab 9 Uhr ist aber bereits die Apfelpresse im Vorwerk. Ab 12 Uhr wird ein deftiges Mittagessen angeboten.

Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste.

von der SG Drei Gleichen

## Probentermine

### Wandersleben/Apfelstädt

Der Posaunenchor Wandersleben-Apfelstädt trifft sich dienstags um 18.30 Uhr, die Kindergruppe gemischt dienstags um 17.45 Uhr, Kindergruppe Trompete montags 18.15 Uhr und die Nachwuchsgruppe Erwachsene montags um 19.00 Uhr; jeweils am Pfarrhaus Apfelstädt. von B. Kramer



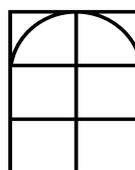
### – Qualität aus der Region –

Platten, Pflastersteine, Gartenmauern...

Nutzen Sie die Gelegenheit, unsere Produkte in der Anwendung zu sehen und lassen Sie sich inspirieren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**FCN**  
BETONELEMENTE

Telefon: 036202 886-15 · www.fcn-betonelemente.de



**FENSTERprofi**

**Rainer Unbehau**

*Alles rund um's Haus ...*

Tel. + Fax: 03 62 02 / 8 26 13

Mobil: 01 72 / 6 45 70 89

E-Mail: fensterprofi@aol.com

www.unbehau-fensterprofi.de

Danke  
**30**  
Jahre



**Cobstädt • Schenkstraße 5 • 99869 Drei Gleichen**



## Weihnachtsmarkt auf der Insel

**Günthersleben** Nun wird es für uns Zeit, die Veranstaltungen der verbleibenden Monate dieses Jahres zu planen.

Am 9. Dezember findet wieder traditionell der Weihnachtsmarkt auf der Insel in Günthersleben statt. Wir suchen dafür Händler (professionell oder privat) und Handwerker, welche etwas vorführen wollen (Schmied, Holzschnitzer usw.) oder einfache Leute, die mit einem Stand unseren Weihnachtsmarkt bereichern möchten.

Wer sich angesprochen fühlt, kann sich ab sofort bei folgenden Ansprechpartnern melden:

- Birgit Baier, Telefon: 0176 29577285, Mail: info@birgitbaier.com
- Holger Kern, Telefon: 0179 1073575, Mail: Holgerr30@t-online.de



Zur Information und um allen Gerüchten vorzubeugen, führt der Geschichtsverein in diesem Jahr, auf Beschluss der Mitgliederversammlung, den Weihnachtsmarkt eigenverantwortlich durch!

Da sich die Mitgliederzahl unseres Vereins im letzten Jahr deutlich und vor allem auch durch jüngere Mitglieder erhöht hat, ist dies möglich. Somit können wir den Weihnachtsmarkt auch nach unseren Vorstellungen und in Eigenregie bewältigen.

Schon jetzt laden wir

alle Senioren zum „Inselkaffee“ am Sonntag, den 3. September ab 14:00 Uhr auf die Insel ein. Für Verpflegung ist wie immer bestens gesorgt.

*vom Geschichtsverein  
Günthersleben*

## Doppeljubi im Pfadfinderzentrum

**Neudietendorf** Am 11. April 2003, vor 20 Jahren, unterzeichnete der damalige Neudietendorfer Bürgermeister Dr. Ulrich Greiner den Mietvertrag für das heutige Pfadfinderzentrum Drei Gleichen. Am 4. Juli 2013, vor 10 Jahren, gründete sich hier die Gilde Drei Gleichen, welche am 9. Oktober des gleichen Jahres feierlich in den Verband Deutscher Altpfadfindergilden aufgenommen wurde.

Zwei Jubiläen, zu welchem die Nesse-Apfelstädter Pfadis, am Sonntag, dem 10. September in das Pfadfinderzentrum in der Neudietendorfer Drei-Gleichen-Straße einladen:

10 Uhr: Gemeinsamer Gottesdienst mit den Teilnehmenden des VCP 50+ Treffens und der Gemeinde, ab 11 Uhr: Festreden, Ausstellung, Workshops, Kaffee & Kuchen, 12 Uhr: Mittagsangebote, 16 Uhr: Abschlussrunde.

Für aktive und ehemalige Pfadfinder:innen gibt es bereits am Samstagabend eine Singrunde am Lagerfeuer. Nach Absprache stehen Zeltmöglichkeiten zur Verfügung. Wer seine Hilfe bei der Vorbereitung, dem Aufbau und der Durchführung des Tages anbieten möchte, ist dazu eingeladen, sich zu melden.

*von Hendrik Knop*

### DACHDECKER Meisterbetrieb



Klaus Kehr

- Steildach • Flachdach • Gründach
- Spengler • Fassade

Querstraße 14 · 99869 Drei Gleichen / OT Wechmar  
Tel.: 036256 20942 · Fax: 036256 32788 · Mobil: 0173 5717579  
E-Mail: dachdecker-kehr@t-online.de



## Pflegedienst Schutzengel

Pflege  
Verordnungen  
Hauswirtschaft  
Pflegeberatung  
Hausnotruf  
Verhinderungspflege

**03621 8819910**

**info@schutzengel-pflege.de**

**Job gesucht? Jetzt bewerben!**

**www.schutzengel-pflege.de**

**Pflegefachkräfte – Pflegehelfer – Mitarbeiter Hauswirtschaft**

Pflegedienst Schutzengel GmbH  
Drei Gleichen OT Wechmar, Gutenbergstraße 5



Jetzt auch in Ihrer Region



## Das Erbe der musikalischen Vorfahren, der Adjuvanten, gerettet



**Neudietendorf/Apfelstädt/Wandersleben** Musikgeschichte wurde in unserer Region erlebbar gemacht! Mit einem sehr umfangreichen Programm über drei Tage wurden in unserer Region die 14. Thüringer Adjuvantentage vom 1. bis 3. September gefeiert. Für jeden ein Erlebnis, von jung bis erfahren. Über Monate wurden die Veranstaltungen vorbereitet. Anlass war der Fund von Notensammlungen aus Dietendorf (das ursprüngliche Altdorf vom heutigen Neudietendorf) aus dem 17. Jahrhundert. Teils handschriftliche aber auch gedruckte Exemplare in teils desolaten Zustand und unvollständig. Diese entstanden gerade hier durch die Nähe zur

damaligen bedeutenden Kulturmetropole Erfurt. In mühevoller Kleinstarbeit von Spezialisten wurden die Dokumente restauriert und mit Hilfe internationaler Sammlungen wiederhergestellt. Diese Arbeiten wurden rechtzeitig zu den 14. Adjuvantentagen fertig gestellt und für die Besucher und auch die Nachwelt aufbereitet.

Doch was waren Adjuvanten? Der Name leitet sich aus dem lateinischen *adjuvare* ab, was

helfen bedeutet. Denn die Adjuvanten haben in den Kirchen dem Kantor bei musikalischen Aufführungen geholfen. Adjuvant war man von klein auf. Die Ausbildung wurde aus der Kirche auch in den damaligen Schulunterricht übernommen. So war das Wirken der Adjuvanten oft die Grundlage der insbesondere ländlichen

in der St.-Jahannis-Kirche in Neudietendorf.

Zuvor, bereits am 25. August, wurde die Wanderausstellung "Ein Geschenk des Himmels. Die Reformation und ihre Musik in Thüringen" in der Warthalle des Bahnhofes Neudietendorf eröffnet. Dazu trugen die Kinder der Klasse 3a der Grundschule Neudietendorf



Bevölkerung und Dorfgemeinschaft.

Im Laufe der Zeit entwickelten sich oft aus den Adjuvanten die Chöre und Gesangsvereine unserer heutigen Zeit. So auch der Gesangsverein 1991 Neudietendorf, der den Zusatz trägt "mit Tradition 1844". Dieser begleitete die Eröffnung der Adjuvantentage am Freitag

ein Lied der damaligen Zeit vor. Die weiteren Standorte der Ausstellung, die noch bis Ende Oktober anzuschauen ist, sind Edeka Neudietendorf, in Apfelstädt das Bürgerhaus und der Pfarrhof sowie in Wandersleben Tegut und der Pfarrhof. Ein Besuch lohnt sich!

von JM



**QUARTIER  
Goldener  
Löwe**

### Zur Benefizveranstaltung Bagger-Fahren am 9.9.2023

... lädt die „Café-Lust“ vom Quartier Goldener Löwe zu leckeren selbstgebackenen Kuchen, frischen Waffeln, heißen Kaffee und kühler Bowle herzlich ein.

Eine Spende aus dem Verkaufserlös geht an den Verein Lukasstern e.V.!



Drei Gleichen Vermietung • 📍 Marktplatz 2, OT Wechmar, 99869 Drei Gleichen

☎ 036256 153855 • ✉ kontakt@quartier-goldener-loewe.de • 🌐 quartier-goldener-loewe.de

## Apfelstädt als Spielball undurchsichtigen politischen Handelns

**Landkreis** Am 27. Juli erreichte uns das Abschlusschreiben unserer Petition aus 2019. Hieraus geht hervor, was wir alle bereits wissen! 5 Jahre Monitoring und 5 Jahre Begleitausschuss. Zeit die vergeht, ohne wirkliche Hilfe der Apfelstädt. Zeit, die wir und insbesondere die Pflanzen und Tiere in und an der Apfelstädt nicht haben. Steuergelder die verbrannt werden, um zu sehen, was bereits im Managementplan aus 2019 angekündigt wurde und die Anrainer jeden Tag direkt sehen können.

Die Arbeitsweise des Begleitausschusses haben wir bereits oft beanstandet, ohne das hier auf unsere Forderungen eingegangen wird. Eine Pseudomitbestimmung in der wir nur Zuhörer, aber keinesfalls Mitgestalter sein dürfen. Kein Wort über den gelebten Rechtsbruch bei den Altrechtem. Kein Wort zum Rechtsgutachten, was diesen belegt hat. Kein Wort über den erbrachten statistischen Beweis, dass das Wasser der Westringkaskade unserer Apfelstädt fehlt.

Wir haben in den letzten Jahren, beim Kampf um unsere Apfelstädt, einen politischen Moloch kennengelernt, welchen wir in unserer Republik nicht für möglich gehalten hätten. Ja, es gibt demokratische Wege um gegen staatliche Willkür vorzugehen. Wir haben uns für diesen mit der Petiti-

on entschieden und mit Eurer Unterstützung durchgezogen. Auch zogen die Gemeinderäte der Anrainergemeinden und der Kreistag gleich und verabschiedeten gleichlautende Petitionen. Ebenfalls führten wir über die Jahre sehr viele Gespräche mit Politikern und trugen unser Thema weit in die Landespresse, drehten einen Film und absolvierten viele Veranstaltungen und Aktionen. Alles dies hat geholfen, um auf die Apfelstädt aufmerksam zu machen.

Auch konfrontierten wir unser Thüringer Umweltministerium mit dieser Problematik. Und hier begann es richtig spannend zu werden. Es ging von „es ist ein Affront eine Petition zu starten obwohl die Ministerin gesprächsbereit ist“ über „dies ist der Klimawandel und hat nichts mit der Westringkaskade zu tun“ bis „die Bürgerinitiative verbreitet Fake News“. Nun ja, wir, die Bürgerinitiative, sind noch da, abhandengekommen sind uns eine Ministerin und ein Staatssekretär.

Und ja, es gibt auch den Rechtsweg. Dieser ist kostenintensiv und langwierig. Auch kann derjenige Klagen, welcher auch ein Wasserrecht besitzt. Ausgenommen anerkannte Umweltverbände. Außer beim LAVT konnten wir jedoch bisher keine Partner bei anderen Umweltorganisationen finden. Warum ist dies so? Liegt es

vielleicht am verantwortlichen Personenkreis in diesen Organisationen oder an den Geldzuwendungen durch das Umweltministerium, auf welche diese Verbände angewiesen sind? Wie also geht es nun weiter.

Zuerst einmal müssen wir akzeptieren, dass sich die Politik für das Monitoring und den Begleitausschuss entschieden haben. In diesem werden wir natürlich weiterhin „mitarbeiten“ und die Bürger zeitnah und offen informieren. Weiterhin werden wir natürlich ständig auf die Landesregierung und das Umweltministerium einwirken, wenn gleich sich in dieser Legislaturperiode nichts mehr ändern wird. Wir mussten erkennen, dass

„Aussetzen“, „Vertuschen“ und „Abriegeln“, tatsächlich geeignete Mittel sind, um Bürger mit einem berechtigten Anliegen auszubremsen. Schade, eigentlich sehr schade, dass es sich hierbei um Parteien handelt, welche Transparenz und Offenheit, Demokratie und Mitbestimmung immer in der Öffentlichkeit preisen. Auch werden wir uns weiter um Partner für eine rechtliche Auseinandersetzung bemühen.

An dieser Stelle bleibt uns Danke zu sagen, danke an unsere Bürgermeister Christian Jacob, Jens Leffler und Florian Hofmann, die uns immer halfen. Und ein ganz herzliches Dankeschön an Sie alle.

von Rico Heinemann

Benefizveranstaltung  
**BaggerFahren**

am  
**9.9.23**

Spaß für  
groß und  
klein ...



**Wann:** Samstag, den 9. September 2023, 10:00 bis 18:30 Uhr  
**Wo:** Wechmar, auf dem Feld hinter dem ehemaligen Rockinger

**Es erwarten Euch:**

viele Attraktionen wie Bagger und LKW fahren für groß und klein, Spiele, Tombola, die Freiwillige Feuerwehr Wechmar inklusive Einsatzfahrzeuge zum live erleben und vieles mehr. Mit leckeren Grillspezialitäten, Getränkewagen, Suppenterrine, Kaffee, hausgemachten Kuchen und frischen Waffeln ist für das leibliche Wohl gesorgt.

**Alle Spenden gehen an ...**

Der Verein Lukas Stern e.V. erfüllt schwer erkrankten Menschen sowie Menschen mit Handicap, egal ob jung oder alt, ihren Herzenswunsch.



**Infos zum Veranstalter unter:**  
 Baggerfahrer im Abbruch und Recycling so wie Tiefbau



**Bauzentrum**  
**Mobau Wechmar**

**Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG**  
 Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar  
 Hammersbacher Straße 2  
 Telefon: 03 62 56 / 83 60 • Fax: 03 62 56 / 8 36-29  
 E-Mail: info@mobau-wechmar.de

**Öffnungszeiten:** Montag–Freitag 7.00–18.00 Uhr  
 Samstag 8.00–12.00 Uhr



Europas führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!

## Der sechste Drei(n)schlag war mit Feierlichkeiten über

**Mühlberg** Nun ist es schon wieder vorbei. Ein tolles Wochenende, erstmals mit Veranstaltungen über drei tolle Tage. Leider musste ja die letzte Ver-

se der 6. Drein(n)schlag gefeiert.

Dieses einzigartige Wochenende begann am Freitag mit der Antenne Thüringen Party zum

großen Wiese hinter dem Taubennest am Golfplatz eine Party mit sehr guter Stimmung bis in die Nacht.

Für den Samstag hatten sich viele Vereine und Organisationen rund um die Drei Gleichen einiges vorgenommen. An vielen Stellen von A wie Apfelstädt über B wie Bittstädt, Wandersleben bis Wechmar, um nur einige zu benennen, wurden an den Aussichtspunkten Zelte aufgebaut und sogar eine Versorgung vom Rost und Schankwagen organisiert. All die mit sehr guter Resonanz.

Hauptveranstaltungsort der Organisatoren war Gut Ringhofen. Hier wurde vor der großen Bühne Bestuhlung gestellt, um die zahlreichen Gäste zum Open-Air-Konzert der Thüringen Philharmonie Gotha-Eisenach zu empfangen. Hierzu hatte sich unter anderen auch Ministerpräsident Bodo Ramelow angemeldet. Als er die Bühne betritt, gab es unterschiedliche Resonanzen aus dem Publikum. Er selbst ist jedoch stolz auf die Region, das Thüringer Burgenland und die tolle Veranstaltung, die hier organisiert wird. Für das tolle Konzert der Thüringen Philharmonie mit der Hollywood-Nacht der Filmmusik gab es sehr viel Beifall. Leider mussten kurz vor Ende des Konzertes noch einige Regenwolken herüberziehen. Auch wenn Regenschutz nicht für alle gegeben war, tat dies insgesamt der Stimmung keinen Abbruch. Pünktlich um 22:30 Uhr begann dann das Pyro-Spektakel. Eine imposante



Darbietung von den ersten Flammen hinter den Burgmauern bis hin zum weitestgehend gleichzeitigen Explosionen des Höhenfeuerwerkes über den drei Burgen. Weit hin sichtbar wurde es von tausenden betrachtet. Über ca. 20 Minuten tobten die Blitze und Donnerschläge.

Erstmals wurde ja die A 14 währenddessen nicht gesperrt sondern nur die Geschwindigkeitsbegrenzung vorgegeben. Zum Glück ist nichts schlimmeres passiert. Nachdem die letzten Böller verklungen waren, strömten viele Richtung ihrer Heimat. Zu viele zum gleichen Zeitpunkt für unsere Verkehrswege. Rundum gab es Staus, die sich erst nach



anstaltung vor drei Jahren auf Grund der Pandemie abgesagt werden. Daher wurde nun am Wochenende vom 18. bis 20. August nach sechs Jahren Pau-

Drei(n)schlag. Die große Bühne war pünktlich aufgebaut und sogar eine große Tanzfläche gab es vor der Bühne. Mit ca. 500 Gästen war es auf der

### Holt Euch jetzt Eure

# Drei(n)schlag-Souvenirs!

- Trinkflasche
- Trinkdose
- Edelstahl tasse mit Karabiner
- Glitzertasse
- Magic-Tasse
- Emailletasse
- Stapel-Tasse
- Aufkleber
- Lanyards
- Schlüsselanhänger
- Flaschenöffner
- Magneten
- T-Shirts & Polos

Mehr Drei(n)schlag- und Drei-Gleichen-Souvenirs gibt es bei:  
Drei Gleichen Media GmbH • Bahnhofstraße 8 • Neudietendorf  
Telefon: 036202 319982 • www.dreigleichen-druck.de



## drei Tage ein großer Erfolg



über einer Stunde aufgelöst hatten. Diejenigen, die noch an den Veranstaltungsorten nachfeierten, waren sehr glücklich!

Den "Nachschlag" an diesem Wochenende, am Sonntag, war der große Drei Gleichen-Familientag, das Gemeindefest. Zur Eröffnung dankte Bürgermeister Jens Leffler dem großen Organisations- und Helferteam um den Drei(n)schlag recht herzlich für das große Engagement. Dann hieß es "Bühne frei" für viele Vereine aus der Landgemeinde. Umrahmt war die Bühne von zahlreichen Ständen auf der großen Wiese, der Feuerwehr und THW auf dem angrenzenden Parkplatz und der Bimmelbahn, die die Besucher

über das Golfplatzgelände fuhr. Zur Mittagszeit gab es sogar ein



umfangreiches Buffet unter freiem Himmel. Auch dieser Tag war sicher ein Erlebnis für die ganze Familie.

So schloss der diesjährige Drei(n)schlag am Sonntagabend. Mit den tausenden Besuchern aus Nah und Fern hat sich die Region insgesamt sicher sehr gut präsentiert und hat zahlreiche neue Freunde des Thüringer Burgenlandes gewonnen.

Ein Dank gilt den Veranstaltern sowie allen Unterstützern und Helfern vor und hinter der Bühne, die dieses Erlebnis möglich gemacht haben.

Schon jetzt freuen wir uns auf den 7. Drei(n)schlag, hoffentlich 2026!

von JM

## Die Legende lebt

**Drei Gleichen** Inmitten des Städtedreiecks Gotha – Erfurt – Arnstadt liegt eine der reizvollsten Thüringer Landschaften. Schon weithin sichtbar thronen auf drei Bergkegeln drei stolze Landgrafenburgen: die Mühlburg, die Burg Gleichen und die Veste Wachsenburg. Sie sind umwoben von Sagen und Legenden über lodernde Brände, grausame Raubritter, entführte Königsnichten und mittelalterliche Bigamie. Und einer dieser Legenden verdankt das Gebiet seinen Namen.

*Es begab sich anno 1231*

Es begab sich, dass in einer lauen Mainacht anno 1231 ein schweres Unwetter über diese sanfte Hügellandschaft zog. Furchtbare Donnerschläge trieben die Bauern aus ihren Gehöften und das Vieh von seinen Weiden. Plötzlich schlugen in alle drei Burgen furchtbare Blitze ein und setzten sie in Flammen. Es schien, als ob auf den drei Bergen drei riesige Fackeln loderten, die die Dörfer, Wiesen und Felder hell erleuchteten. Selbst auf der Wasserfläche des „Großen Sees“, der einst unterhalb der Burgen gelegen haben soll, spiegelte sich das verheerende Flammenmeer. Und seither, so die Sage, nannte das Volk die Burgen und das Land drum herum nur noch die „Drei Gleichen“.

Das Open-Air-Spektakel Drei(n)schlag holt alle drei Jahre jene legendäre Gewitternacht in die Gegenwart.

Die Veranstalter dieses Großevents sind die Gemeinden Drei Gleichen und Amt Wachsenburg, in Kooperation mit dem Tourismusverband Thüringer Wald/Gothaer Land und dem Förderverein Thüringer Burgenland Drei Gleichen.

*vom Tourismusverband  
Thüringer Wald/Gothaer Land*

## Hotel & Restaurant



Gut Ringhofen 5

99869 Drei Gleichen / OT Mühlberg

*Reservieren Sie jetzt  
ganz entspannt Ihre:*

**Firmen-  
Weihnachtsfeier!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Tel. 036256 33378 · Facebook: Taubennest Mühlberg  
www.hotel-taubennest.de · mail: taubennest@live.de



## Saisonstart – Endlich rollt der Ball wieder



Praxis für Physiotherapie  
Enrico Munk

**Unsere Leistungen:**

- Massage
- Rückenschule
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrale-Therapie
- Lasertherapie
- CMD Behandlungen
- Stoßwellentherapie

**Telefon: 036202 76823**  
[www.physio-munk.de](http://www.physio-munk.de)

Wandersleber Straße 1  
99192 Apfelstädt

**Nesse-Apfelstädt** Bereits zum Wochenende 19./20. August erfolgte der Auftakt zur neuen Spielzeit 2023/24. Unser JFC konnte für die neue Saison 8 Mannschaften für den Spielbetrieb anmelden. Alle Jahrgänge von A bis F sind besetzt, bei den D und E Junioren stellen wir sogar jeweils 2 Mannschaften! Außerdem betreut Anja Giesler nach wie vor unsere Kleinsten, die 4-5 jährigen JFC Bambinis, jeweils mittwochs ab 16:30 Uhr.

Wie verlief der Saisonauftakt für unsere Mannschaften bis dato?

Den A-Junioren gelang zum Auftakt in der Kreisoberliga ein 4:2 Auftaktsieg gegen SG SV Borsch 1925. Im zweiten Saisonspiel verlor die Mannschaft

unglücklich mit 2:5 bei SG SV Kali Unterbreizbach.

Die B-Junioren konnten sich über einen überzeugenden 5:1 Auswärtssieg bei SG FSV Lautertal Bischofroda freuen.

Ähnlich wie den A-Junioren erging es unseren Jungs der C. Nach einem souveränen 6:2 Auftaktsieg in der Liga gegen Siebleben, setzte es vergangenen Samstag eine herbe Niederlage beim 1:5 gegen unsere Nachbarn aus Wandersleben.

Die Junioren der D1 verloren zum Auftakt bei Westring Gotha mit 0:3, konnten ihre Bilanz jedoch im zweiten Spiel mit einem 3:0 gegen Wacker Gotha ausgleichen. Bei besserer Chancenauswertung hätte dieser Sieg sehr viel deutlicher ausfallen können.

Am ersten Septemberwochenende standen dann die ersten Pokalspiele an (nach Redaktionsschluss), so spielte die A am Samstag zu Hause erneut gegen SG SV Borsch 1925 und die C traf ebenfalls in Neudietendorf am Sonntag auf die SG FSV Creuzburg, während D2 und auch E2 sich jeweils im Auswärtsspiel bei der SG TSV



Großfahner behaupten mussten. Für die D1-Buben galt es auswärts in Mechterstädt eine hohe Hürde zu nehmen, um den Einzug in die nächste Pokalrunde zu schaffen.

Wir wünschen allen JFC Mannschaften eine tolle Spielzeit 2023/24 und viel Spass beim Fußballspielen im Team. Wenn sich dann am Ende der Saison noch Erfolg einstellt, umso besser. Aber viel wichtiger sind die Entwicklungserfolge jedes einzelnen Spielers, stets sportliche Fairness zu zeigen und die Auslebung von Teamgeist, getreu den Leitlinien und Werten des JFC: Spass – Leidenschaft – Fairness – Teamgeist!

Fast pünktlich zum Saisonstart gab es nun auch noch einen neuen Rasentraktor. Somit steht einem vorbildlichen Spielfeld auch nichts mehr im Wege.

An dieser Stelle sei auch erwähnt, dass sich der JFC in 2023 über 34 neue Mitglieder freuen konnte, von denen 11 aus anderen Vereinen zu uns gewechselt sind. Hingegen gab es nur 5 Abmeldungen zu verzeichnen – eine ganz klar positive Bilanz, auf die wir als Verein auch stolz sind! Aktuell zählt der JFC Nesse-Apfelstädt e.V. 167 Vereinsmitglieder und ist damit einer der größten Fußballvereine im Jugendbereich in Westthüringen!

Weitere Informationen wie auch aktuelle Ergebnisse auf der recht neuen Homepage [www.jfc-nesse-apfelstaedt.de](http://www.jfc-nesse-apfelstaedt.de)

vom JFC

Schweißfachbetrieb  
nach DIN EN 1090

- Metallbau
- Tore
- Türen
- Treppen
- Geländer
- Zäune
- Kunstschmiedearbeiten
- Edelstahlverarbeitung

**BECK** seit 1838

**Schmiede & Bauschlosserei GmbH**

Hauptstraße 12  
99192 Apfelstädt

Tel. 036202 81257 • Fax. 759862

[schmiede@beck-apf.de](mailto:schmiede@beck-apf.de)

**ANS** Fahrzeuglackierung

- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair

vom Motorrad über PKW bis LKW

Am Hochheimer See 5  
99192 Nesse-Apfelstädt  
e-mail: [info@allroundnfz.de](mailto:info@allroundnfz.de)

Herr Kummer  
Tel.: (036202) 75 03 20  
Handy: (0172) 79 21 767

Mo-Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung



# O`zapft is – 14. Neudietendorfer Oktoberfest

**Neudietendorf** Am 3. Oktober 2023 ab 10 Uhr wollen wir wieder mit euch den „Tag der Deutschen Einheit“ feiern. Zum vierzehnten Mal veranstalten die Floriansjünger das erfolgreiche Oktoberfest! Es wird wieder auf dem Gelände des Pfadfinderzentrum Drei Gleichen, ehemaliges Freibad, in Neudietendorf stattfinden. Der Anstich des Original Paulaner Oktoberfestbieres wird wie im letzten Jahr inklusive des 30 Liter Fasses verlost werden. Zu der Maß können wieder thüringische Leckereien vom Rost erworben werden. Auch ein Kaffee & Kuchenverkauf wird von der Jugendfeuerwehr organisiert. Für die musikalische Unterhaltung ist natürlich auch

gesorgt. Für die Kinder werden wieder Hüpfburgen und viele andere Spiele bereitgestellt. Sollte es schlechtes Wetter werden, haben wir zwei große Festzelte auf dem Gelände stehen. Die Floriansjünger ruhen sich nicht auf dem Erfolg der letzten Jahre aus, sondern investieren wieder viele Stunden der Vorbereitung, um erneut mit zahlreichen Besuchern ein paar schöne Stunden



verbringen zu können. Der Eintritt dafür ist natürlich frei! Wir freuen uns auf euch!

*von Ihrer Feuerwehr  
Neudietendorf*

**Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.**

Die Nr. 1 im Insektenschutz.



Fenster • Türen • Glasarbeiten  
Rollläden • Holzarbeiten

## Fa. Hertel

Hainstraße 51, OT Apfelstädt  
99192 Nesse-Apfelstädt  
Tel./Fax. 036202 - 9 05 18  
Funktel. 0171 - 4 77 19 42

**AUCH:**

Kreissägeblätter schärfen

## Bester Torschütze 2022/23



**Neudietendorf** Am vergangenen Sonntag konnte sich Luca Erfurt über eine Ehrung sehr freuen. Mit offiziellen 22 Toren in der Saison 2022/23 war er bester Torschütze der Kreisliga der D Junioren Staffel!! Herzlichen Glückwunsch! Ein Erfolg für den JFC und für die gesamte Mannschaft. Dies ist nur als gutes Team möglich!

*von JM*

[www.DreiGleichen-Druck.de](http://www.DreiGleichen-Druck.de)

# Firmenevents und private Feiern

mit festlichem Menü oder Buffet



Erleben Sie unvergessliche Momente mit Ihrer Familie oder Ihrem Team in unserem Restaurant, am Lagerfeuer oder zum Glühweinempfang auf unserer Terrasse.

**Best Western  
Hotel Erfurt-Apfelstädt**

Riedweg 1 • 99192 Nesse-Apfelstädt  
Telefon +49 (0)36202 85-0 • Telefax +49 (0)36202 85-410  
info@erfurt-apfelstaedt.bestwestern.de

[www.hotel-erfurt-apfelstaedt.de](http://www.hotel-erfurt-apfelstaedt.de)



# ZAHNÄRZTE

BERUFS AUSÜBUNGSGEMEINSCHAFT

**Mary Leser  
Dr. med. Jörn Trautmann**

Montag	8:30–18:00 Uhr
Dienstag	8:00–19:00 Uhr
Mittwoch	8:00–18:00 Uhr
Donnerstag	7:30–19:00 Uhr
Freitag	7:30–13:00 Uhr

TELEFON: 036202 81294

Wandersleber Straße 4  
99192 Apfelstädt

[www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de](http://www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de)

## Swing und Chanson – eine Weltreise in Ingersleben

**Ingersleben** Mit der Reihe „Swing in der Kirche“ setzt der Förderverein Dorfzentrum Ingersleben e.V. die Tradition der letzten Jahre fort, diesmal mit dem TROUBLED MELLOWDY Trio.

Begleiten Sie uns mit dieser „Small Band“ auf dem Flug zum Mond („Fly me to the Moon/ Frank Sinatra). Ist man zurück auf der Erde und man wandert durch die Lande („My Way“/F.

Sinatra) kann man schon mal hören „Hit the Road Jack“/Ray Charles, dt.: Mach Dich vom Acker Jack. Aber mit der Musik „I wanna be loved by you“, bekannt durch Marilyn Monroe, sollte die Welt wieder in Ordnung sein, oder?

Swing etablierte sich in den 20er Jahren vorrangig als Big Band und schwappte relativ schnell nach Europa herüber. Small (Swing) Bands ließen



### FUTTERMITTEL für Pferde, Geflügel und Kleintiere

#### Ab sofort wieder

- frische Möhren
- Geflügelfutter
- Hund-/Katzenfutter
- Kleintierfutter
- Gerste gequetscht 40 kg
- Hafer gequetscht 30 kg
- Futterkartoffeln/ Speisekartoffeln 25 kg

#### Verkauf von

Heu, Stroh und Heulage/  
Silage in Rundballen

#### Landwirtschaftliche Lohnarbeit

- vom Mähen ihrer Wiesen bis zum einlagern
- Mulcharbeiten
- weitere Arbeiten auf Anfrage

**unter 0174 9357895**



Futterbestellungen werden bis Sonntag angenommen per WhatsApp, telefonisch oder SMS:

**0172 7164609 • 0172 7578893**

Mühlweg 2 in 99192 Ingersleben

### MalerGeschäftEckstein

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz

**Thomas Eckstein  
Malermeister**

Theo-Neubauer-Str. 17 b  
99192 Ingersleben

Telefon: 036202 / 77 68 06

Mobil: 0172 / 45 35 672

E-Mail: info@mg-eckstein.de

nach dem 2. Weltkrieg den Swing in Europa, aber auch in den USA wieder neu aufleben. Erleben Sie es diesmal in Ingersleben, live!

Im Vordergrund des Chansons steht ein Lied erzählender Sänger/Sängerin. Sie werden dies bei unserem Konzert hautnah erleben mit Stücken, die bekannt wurden u.a. durch Edith Piaf, Marlene Dietrich, Salvatore Adamo oder Jean Revoir.

Wir freuen uns, wieder mit Ihnen in der Kirche St. Maria Ingersleben einen wunderbaren Musikabend zu erleben.

Karten sind im Vorverkauf erhältlich per Telefon: 0172 3639431 oder über E-Mail: foerderverein\_dorfzentrum\_ingersleben@gmx.de

Die nächste Veranstaltung des Fördervereins ist am 10. September der Tag des offenen Denkmals in der Schänke bzw. am Schänksplatz in Ingersleben.

• Beginn ab 10 Uhr:

Live Musik mit der Band „Chill Out Area“

- ab 16 Uhr: Boogie Woogie mit Jürgen Adlung
- ab 10 Uhr: Kinderflohmarkt verkauft werden Spielzeug, Spiele, Bücher etc.
- ab 11 Uhr: Ausstellung „120 Jahre Sport in Vereinen“ inklusive kultureller Highlights im denkmalgeschützten Saal
- ab 11 Uhr: Ausstellung Malerei und Encoustik
- ab 12 Uhr: Erbsensuppe aus der Gulaschkanone des Feuerwehvereins
- ab 13 Uhr: Kaffee, Kuchen, Bratwürste und Brätel
- ab 16 Uhr: Traktorfahrten mit dem Oldtimer

Weitere Infos unter: [www.foerdervereiningersleben.de](http://www.foerdervereiningersleben.de)  
von Arndt Steinke

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Katrin Axthelm  
Beratungsstellenleiterin  
Florian-Geyer-Str. 10  
99192 Nesse-Apfelstädt OT Ingersleben  
☎ 036202 80841 • [katrin.axthelm@vlh.de](mailto:katrin.axthelm@vlh.de)



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



## Familiengottesdienst zum Erntedank

**Ingersleben** Aufgrund der positiven Resonanz aus dem vergangenen Jahr wird Kirchengemeinde Ingersleben auch in diesem Jahr ihr Erntedankfest wieder auf dem Gelände vom Bauern Thörmer im Frankental stattfinden lassen.

Zusammen mit der Mühle Zitzmann und der Bäckerei Meyer soll das Erntedankfest unter dem Motto „säen, ernten, schmecken“ dort stattfinden,

wo alles beginnt. Es ist schon etwas Besonderes, was Ingersleben hier zu bieten hat, denn unser Bauer, bringt das Korn in die Erde und nach der Ernte das Getreide in die Ingerslebener Mühle. Hier wird das Mehl für den Bäcker gemahlen. Der Bäcker wiederum backt mit diesem Mehl unser Brot. Alles in einem Dorf - regionaler kann es doch eigentlich nicht sein. Dafür möchten wir mit der



### Tag des offenen Denkmals

**Ingersleben** Viel los zum Tag des offenen Denkmals am 10. September in Ingersleben! Hier eine kurze Übersicht:

**Kirche St. Maria**

- ab 10:00 Uhr: Öffnung der Kirchenpforte
- 11:00 Uhr: Führung & Turmbesichtigung der Kirche
- 13:30 Uhr: Gottesdienst zur Jubelkonfirmation
- 15:00 Uhr: Führung & Turmbesichtigung der Kirche
- 17:00 Uhr: Gospelkonzert mit Voices4Gospel

**Rittergut**

- ab 10:00 Uhr: Kulinarisches von der Neudietendorfer Kräutergruppe,

Mitmach-Aktionen für Jung und Alt im und am Museum, Hüpfburg auf dem Gutshof, Speisen & Getränke für das leibliche Wohl

- 11:00 Uhr: Clown Bernd
- ab 14:00 Uhr: Kaffeeklatsch mit hausgemachten Kuchen
- 14:30 Uhr: Auftritt der Kindertanzgruppe des Heimatvereins
- 15:00 Uhr: Konzert mit dem Liedermacher Gerd Krambehr aus Erfurt

Und die Angebote auf dem **Ernst-Haeckel-Platz** (nebenstehend)!

*von Katharina Böhning*

Gemeinde und Allen die sich noch angesprochen fühlen diesen Erntedankgottesdienst ab 11:00 Uhr im Frankental feiern. Im Anschluss sind alle herzlich zu einem kleinen Brunch eingeladen, natürlich mit dem regionalen Brot.

Wer noch Erntedankgaben beisteuern möchte, die nehmen wir natürlich sehr gern am Samstag den 30. September von 14:00 bis 15:00 Uhr in der Kirche entgegen oder von

15:00 bis 16:00 Uhr auf dem Hof von Bauer Thörmer im Frankental!

*von Katharina Böhning*

**Vermietung Schlegel-Mäher**  
(auch für sehr hohes Gras)  
15,- €/Stunde + MwSt.  
**Rottstedt**  
Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben  
**Tel.: 036 21 / 281 66**  
[www.rotsttedt-baumaschinen.de](http://www.rotsttedt-baumaschinen.de)

**Apfel- und Kartoffeltag**  
am 6. Oktober 2023  
mit Rahmenprogramm am Hofladen

... **Einkellerungskartoffeln**  
von festkochend bis mehlig

... **Ihr EIGENER Apfelsaft** – an diesem Tag von der **Lohnmosterei** aus ihren eigenen Äpfeln. Vorherige Anmeldung per **Most-Tel.: 03643 4150659** (Mo. bis Fr. 15 bis 17 Uhr) nötig!

**Hofladen Agrar GmbH Gamstädt** • Gamstädter Landstraße 10  
OT Kleinrettbach • 99192 Nesse-Apfelstädt • Tel.: 036208 73260  
E-Mail: [hofladen@agrar-gamstaedt.de](mailto:hofladen@agrar-gamstaedt.de) • [www.agrar-gamstaedt.de](http://www.agrar-gamstaedt.de)  
**Öffnungszeiten: Mo–Fr: 9–18 Uhr + Sa: 8–12 Uhr**

**AUTOHAUS ZUR SCHWELLENBURG**

- **WERKSTATT & FAHRZEUGSERVICE**
- **AN- & VERKAUF**
- **REIFENSERVICE & -VERKAUF**

**Wir stellen ab SOFORT ein:**  
**KFZ-MECHATRONIKER**  
m/w/d • **UNBEFRISTET • VOLLZEIT**  
Bewerbungen an: [info@autohaus-schwellenburg.de](mailto:info@autohaus-schwellenburg.de)

**THOMAS STRASSE 10 • 99192 GAMSTÄDT**  
TELEFON: 036208 80779  
[WWW.AUTOHAUS-SCHWELLENBURG.DE](http://WWW.AUTOHAUS-SCHWELLENBURG.DE)  
**ÖFFNUNGSZEITEN: MO BIS FR 9.00 BIS 18.00 UHR**

## Kreissägeblätter schärfen

ab 9,- € + MwSt.

# Rottstedt

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rottstedt-baumaschinen.de

## Förderung für Solaranlage am Schießstand

**Apfelstädt** Zur feierlichen Übergabe des Förderbescheides für die neue Photovoltaikanlage hatte der Vorstand des Schützenverein Apfelstädt 1994 am Dienstag, 29. August



**AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH**  
FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

### ◀ ◀ KFZ-MEISTERWERKSTATT ▶ ▶

KFZ-Reparaturen Typenoffen & nach Herstellervorgaben

Gothaer Straße 3  
99192 Neudietendorf  
Tel.: 036202 80015

Öffnungszeiten:  
Mo-Do 8.00-16.30 Uhr  
Fr 8.00-15.00 Uhr

Inhaber: Christian Köberich & René Rudolph

## Edeka Lienert Neudietendorf

Unser besonderer Service:  
Geschenk- und Präsentkörbe  
Partyservice

Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr · Samstag 07:00-18:00 Uhr  
Straße des Friedens 22a · 99192 Neudietendorf  
www.edeka-lienert.de

Wir ♥ Lebensmittel.



eingeladen, da sich auch hoher Besuch angekündigt hatte. Katharina Schenk, Staatssekretärin im Thüringer Ministerium für Inneres und Kommunales, brachte persönlich des Fördercheck über 1.490 Euro zum Schießstand Am Badeloch direkt an der Apfelstädt.

Vorsitzender Marcel Schramm begrüßte die anwesenden Mitglieder, Bürgermeister Christian Jacob, Jörg Kellner, Abgeordneter des Thüringer Landtages und die Staatssekretärin recht herzlich. Der Verein hat zur Zeit 28 Mitglieder. Der Schießstand wurde nach der Planung von Ralf Margraf durch viele Mitgliedern mit viel Eigenleistung im Jahr 2006 erbaut. Dank der weitsichtigen Planung kann hier mit dem Luftgewehr sowie Kleinkaliber

und Großkaliber geschossen werden, wie auch mit der Armbrust. Besonders Kinder werden hier mit der Kinderarmbrust und dem Luftgewehr an den Schießsport herangeführt. Ein großer Makel der Anlage ist bisher, dass hier kein Stromanschluss vorhanden ist. Wenn die Anlage genutzt werden soll, wird der Dieselgenerator angeschaltet. Daher entwickelte Mitglied und gelernter Elektroinstallateur Markus Kaufmann das Konzept zur Installation einer 5 kW-Inselanlage mit Speicher. Hiermit werden zukünftig Kleingeräte und die Lichtanlage betrieben. Ebenso wird es dann möglich sein, auch eine Diebstahlüberwachung und Abschreckung zu installieren. Denn hier wurde sogar schon Holz gestohlen! Auch andere Vereine profitieren von dieser Investition. Denn beispielsweise nutzt auch die Laufgruppe das Gelände für den Nachtlauf oder den Jedermannlauf.

Die Investitionskosten liegen nach einigen Eigenleistungen bei ca. 2.500 Euro. Zu der Förderung aus dem Ministerium kommen noch 500 Euro vom Ortschaftsrat. Somit ist das Projekt für den relativ kleinen Verein umsetzbar.

Interessiert hatte sich die Staatssekretärin die Anlage bis auf den Schießstand angesehen. Durch Marcel Schramm wurde alles erläutert, wie hier der Betrieb zu vielen, gut besuchten Veranstaltungen abläuft. Auf Grund der Lage

## 20 + 1. Apfelstädter Jedermannlauf

am 16. September 2023

8 km Laufen/Wandern/Walken  
Schöne Strecke Apfelstädt-Wandersleben  
Start: Schießplatz Apfelstädt

Infos und Anmeldung unter:  
[www.apfelstaedter-jedermannlauf.de](http://www.apfelstaedter-jedermannlauf.de)



## und Vereinsschießen

an der Apfelstädt kam natürlich das Thema des fehlenden Wassers in der Apfelstädt auf. Durch Ortschaftsbürgermeister Rainer Seyring und Markus Kaufmann, auch Mitglied der Bürgerinitiative "Lebensraum Apfelstädt" wurde Katharina Schenk über die aktuelle Situation der Apfelstädt und die Entwicklungen informiert und zu dem Thema sensibilisiert. Dass dies so ein bewegendes Thema in der Region ist, mit solch gravierenden Folgen, war ihr nicht wirklich bewusst!

Hoffen wir, dass der Schießstandname "Am Badeloch" nicht irgendwann einen historischen Zustand beschreiben wird.

In gemütlicher Rund klang dann dieser Abend aus. Doch für die nächsten Veranstaltungen laufen die Planungen bereits:

Zum 8. Pokalschießen der „Nesse-Apfelstädt Vereine“ lädt der Schützenverein Apfelstädt 1994 alle interessierten Vereine recht herzlich ein.

Ort: Schießstand „Am Badeloch“ Apfelstädt

Wann: 16.09.2023

Beginn: 9:00 Uhr

Ende: 18:00 Uhr

Disziplin: Kleinkaliber Langwaffen 50m offene Visierung

Gebühr: 6€ pro Teilnehmer

Wertung:

Mannschaftwertung 1. bis 3. Platz

Einzelwertung: 1. bis 3. Platz

Regeln: 1 Mannschaft besteht aus 3 bis 5 Schützen. Das Mannschaftsergebnis wird durch addieren der besten 3 Einzelergebnisse der Teilnehmer einer Mannschaft ermittelt.

Siegerehrung: im Anschluss mit Pokalübergabe

Zur zeitlichen Organisation des Schießbetriebes bitten wir um eine Rückinformation ob Ihr Verein teilnehmen möchte.

Terminvergabe: M. Schramm  
Tel.: 0176 / 42922268 am besten über WhatsApp.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer!

Ebenso am 16. September findet an dieser Stelle der 20+1 Apfelstädter Jedermannlauf statt. Die Strecke ist ca. 8 km lang und flach, ein Waldweg, entlang unseres Flüsschens Apfelstädt nach Wandersleben und zurück. Es wird gelaufen, gewandert oder gewalkt. Infos und Anmeldung unter [www.apfelstaedter-jedermannlauf.de](http://www.apfelstaedter-jedermannlauf.de) und bei Jörn Trautmann, Mitglied des Schützenverein. Er freut sich auf "Jedermann"!

vom Schützenverein  
Apfelstädt 1994 e.V. und JM

## 14. Teichfest und Feuerwehrtag

**Kleinrettbach** Der Feuerwehrverein Kleinrettbach lädt am 9. September zum 14. Teichfest und Feuerwehrtag ein. Die Reinigung des Teiches durch die Mitglieder des Feuerwehrvereins erfolgt ab ca. 14 Uhr. Wer möchte, kann uns dabei gern unterstützen! Außerdem kann die Technik sowie das Feuerwehrgeräte-

haus besichtigt werden. Natürlich gibt es auch Informationen zu den Aktivitäten der Freiwilligen Feuerwehr und des Feuerwehrvereins.

Wir freuen uns auf Euch! Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Für unsere kleinen Gäste gibt es eine Hüpfburg.

vom Feuerwehrverein  
Kleinrettbach

## FF Frank Fienhold VERSICHERUNGSMAKLER

Zinzendorfstraße 25  
99192 Nesse-Apfelstädt  
OT Neudietendorf

Telefon: 036202 80900  
Telefax: 036202 75752  
Mobil: 0170 8259888

Öffnungszeiten: Di. und Do. 10–12 und 14–17 Uhr  
und Termine nach Vereinbarung

E-Mail: [ff.versicherungsmakler@t-online.de](mailto:ff.versicherungsmakler@t-online.de)

## MAKOM Computer

Stefan Mauermann  
OT Apfelstädt  
Birkenallee 18  
99192 Nesse-Apfelstädt



MAKOM.EU

Ihr IT-Partner vor Ort für

- Hardware
- Software
- Netzwerk
- Telefon
- Sicherheit
- Internet
- Webdesign

© 03 62 02 - 8 29 98 • [vertrieb@makom.eu](mailto:vertrieb@makom.eu) • [www.makom.eu](http://www.makom.eu)



TAGEN & BEGEGNEN  
evangelisch gastfreundlich

# Zinzendorfhaus



**Wir beraten Sie gern:**

Zinzendorfhaus Neudietendorf  
Zinzendorfplatz 3  
99192 Neudietendorf

Telefon: 036202 98333

[information@zinzendorfhaus.de](mailto:information@zinzendorfhaus.de)  
[www.zinzendorfhaus.de](http://www.zinzendorfhaus.de)

[www.tagen-begegnen.de](http://www.tagen-begegnen.de)



TAGEN & BEGEGNEN  
evangelisch gastfreundlich

*Sie suchen einen besonderen Ort mit passendem Rahmen für Ihre Veranstaltung?*

**Die Tagungs- und Begegnungsstätte Zinzendorfhaus Neudietendorf bietet Ihnen eine Vielzahl individueller Möglichkeiten bei der Planung Ihrer Tagung, Ihres Seminars oder Workshops.**

Genießen Sie unsere hauseigene Küche, erholen Sie sich in unserem Park und übernachten Sie in einem unserer 56 Gästezimmer.

**Sprechen Sie uns an!**



## Kalender der Thüringer Trachtenjugend für 2024 ist da

**Landkreis** Gemeinschaftsleben: Früher, heute und in Zukunft. Diesem Thema widmet sich die Thüringer Trachtenjugend mit Sitz In Wechmar in ihrem farbenfreudigen Jahreskalender für 2024. So führte die Reise zu verschiedenen Tanzbäumen in Thüringen, z.B. zur Tanzlinde in Sachsenbrunn



bestaunen sind, unter anderem das in unserer unmittelbaren Nachbarschaft gelegene Schloss Molsdorf. Aber auch die Thüringer Trachtenlinde in Kaltenlengsfeld in der Rhön wird gezeigt, anlässlich des Thüringer Kindertrachtenfestes 2015 gepflanzt. Einige der vor ihr abgelichteten Kinder waren damals noch gar nicht auf der Welt. Das Kalenderblatt für den Dezember zeigt das traditionsreiche Schloss Reinhardsbrunn, welches ganz eng mit

oder zur Tanzlinde in Effelder bei Sonneberg. Die Tanzlinde in Tabarz im Landkreis Gotha ist ebenfalls dabei. Dort nahmen die Mitglieder der Trachtengruppe Tabarz an einem sonnigen Junitag Aufstellung. Ein Kalenderblatt entführt zur Folklorevereinigung Alt Ruhla e.V. in den Park Mini-a-thür, in dem zahlreiche Sehenswürdigkeiten des Freistaates Thüringen im Kleinformat zu

der Geschichte der Thüringer Trachtenbewegung verbunden ist. Hier fand 1908 das Reinhardsbrunner Trachtenfest statt.

Der Kalender der Thüringer Trachtenjugend kann vorerst über den Landesjugendleiter Dirk Koch bezogen werden. Hier die Kontaktdaten:

Tel.: 01747410645

Mail: dirkkoch@gmx.de

von Dirk Koch



### Dankeschön

Über die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und finanziellen Gaben zu unserer Silberhochzeit und zu meiner Schuleinführung haben wir uns sehr gefreut.

Daher möchten wir uns bei allen Gratulanten, die an unseren Ehrentag dachten, von Herzen bedanken.

*Andrea & Torsten Ellenberg  
sowie Elena Probst*



Mühlberg, im August 2023

### Anlässlich unserer Goldenen Hochzeit



möchten wir uns bei unserer Familie, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke recht herzlich bedanken. Ein großes Dankeschön an unsere Kinder und den Posaunenchor Apfelstädt.

Danke sagen

*Renate und Horst Baumann*

Apfelstädt, im August 2023



## HENCK RECHTSANWÄLTE

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf  
Tel.: 036202 22040 • Fax: 036202 22041

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

[info@rechtsanwaelte-neudietendorf.de](mailto:info@rechtsanwaelte-neudietendorf.de)

---

**RECHTSGEBIETE:**  
Arbeitsrecht • Familienrecht • Erbrecht/Vorsorge  
Verkehrsrecht • Mietrecht

### Anlässlich unserer Goldenen Hochzeit



möchten wir uns ganz herzlich für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldzuwendungen bei unserer gesamten Familie, unseren Paten, unserer Cousine, unseren Freunden sowie Nachbarn und Bekannten bedanken.

Ebenso bei den Keglern, den Kameraden der Feuerwehr, dem Sportverein und Bgm. Jens Leffler sowie OT-Bgm. Hartwig Gießle.

Besonderer Dank gilt Nico Kreuch für die musikalische Umrahmung und dem Team um Peter John vom Ratskeller Mühlberg für die festliche Bewirtung.

**Es war ein unvergesslicher Tag für uns.**

*Brita & Hubert John*

Seebergen, im August 2023

# Gemeinschaft und Abenteuer: Landeslager Österreich Together 2023

**Neudietendorf** Vom 7. bis 16. August 2023 waren 11 Nese-Apfelstädter des Verbandes Christlicher Pfadfinder\*innen e.V. Stamm Drei Gleichen sowie des Verbandes Deutscher Altpfadfindergilden e.V. Gilde Drei Gleichen auf dem 11. Landeslager der Oberösterreichischen Pfadfinder:innen zu Gast. Zusammen mit rund 5000 Teilnehmenden aus Österreich und der ganzen Welt kamen sie unter dem Lagermotto „Together“ zusammen. Nach Alter getrennt, waren die jüngeren Pfadis im Teillager der Caravelles und Explorer (CaEx) und die älteren Pfadis im Teillager der Ranger und Rover (RaRo) zusammen mit ihren Partnergruppen aus Linz untergebracht, an welche ein großes Dankeschön für das „Hosting“ gebührt! Florian Othzen berichtet über das Erlebte: Das Landeslager Österreich, das unter dem Motto "Together 2023" stand, war ein unvergessliches Abenteuer für alle Teilnehmenden. Trotz des anfänglichen Regens ließen sich die jungen CaEx nicht entmutigen und meisterten ihre ersten Herausforderungen im Nassen. Gemeinsam schufen sie einen eindrucksvollen Hindernisparcours und genossen vielfältige Workshops, die ihnen über die zehn Tage hinweg eine unvergleichliche Zeit bescherten. Ein absolutes Highlight des Lagers war zweifellos der spannende Wettbewerb um die Höhe des Fahnenmasts. In einem en-



gen Wettstreit zeigten unser CaEx ihre Entschlossenheit und Teamarbeit, um ihre Gruppe stolz an die Spitze zu bringen. Aber nicht nur die jüngeren Teilnehmenden erlebten unvergessliche Momente. Die älteren Lagerbesucher:innen wurden mit freudigen Abenden und täglichen Aktivitäten beschäftigt, die sie näher zusammenbrachten und bleibende Erinnerungen schufen. Das Lager bot für jeden etwas, von Abenteuerlust bis hin zu kreativen und entspannenden Aktivitäten. Die Atmosphäre von Gemeinschaft und Zusammengehörigkeit prägte das Landeslager Österreich "Together 2023" in jedem Moment.

von Hendrik Knop



*Wenn wir dir auch Ruhe gönnen,  
ist doch voll Trauer unser Herz,  
dich leiden sehen und nicht helfen können  
war für uns der größte Schmerz.*

**RONALD GÖRING**  
\* 04.01.1954 † 29.08.2023

**In stillem Gedenken**  
Deine Sieglinde mit Marco  
Dein Bruder Knut und Carmen mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Dienstag, den 19. September 2023, um 12.30 Uhr in der  
Trauerhalle auf dem Kirchbergfriedhof Neudietendorf statt.

Kleinrettbach, im August 2023

## GRABMALE AM HAUPTFRIEDHOF GmbH

Grabmale, Felsen und Zubehör  
Grabmalbeschriftung  
Grabeinfassungen  
Schrifterneuerung  
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr  
Tel. 0361 / 2 25 61 33  
Binderslebener Landstr. 72  
99092 Erfurt  
[www.grabmale-erfurt.de](http://www.grabmale-erfurt.de)





TRADITION  
VERPFLICHTET!  
Seit Generationen – Für Generationen.

BESTATTUNG  
VORSORGE  
STEINMETZ  
GRABPFLEGE



Bestattungsinstitut  
Gotha GmbH

BESTATTER  
vom Handwerk geprüft

Zertifizierter Meisterbetrieb

Gotha | Langensalzaer Str. 89

☎ 03621 - 30 87 0

🌐 [www.bestattung-gotha.de](http://www.bestattung-gotha.de)

## Herzlichen Dank ...

... für jeden stillen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für die Blumen- und Geldzuwendungen, für die liebevollen Beweise in Wort- und Schrift, sowie die persönliche Teilnahme an der Trauerfeier für unsere liebe Mutter

## Waltraut Seifarth

Ein besonderer Dank gilt der AWO Seniorenresidenz „Drei Gleichen“ in Apfelstädt, dem Team der Palliativstation des Helios Klinikum Gotha, Frau Hein vom Bestattungshaus Wolf, Herrn Pfarrer Müller für seine tröstenden Abschiedsworte, dem Posaunenchor Mühlberg, dem Blumenhaus Leffler, sowie dem Schützenhof für die gute Bewirtung.

### In dankbarer Erinnerung

Deine Kinder  
Georg, Gabi und Rüdiger  
mit Familien  
Im Namen aller Angehörigen

Mühlberg, im September 2023

## Herzlichen Dank

Tief bewegt von der großen Anteilnahme zum Abschied meines lieben Ehemannes und herzensguten Vater, Opa und Uropa

## Walter Ehrhardt

14.11.1940 – 29.07.2023

danken wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und Wegbegleitern von Herzen für

... die aufrichtigen Beileidsbekundungen,  
... die lieben und tröstenden Worte,  
... die freundlichen Umarmungen,  
... den stillen Händedruck,  
... die herzlichen Zuwendungen und liebevollen Erinnerungen.

Im Namen aller Angehörigen  
Brigitte Ehrhardt und Familie

Wechmar, im Juli 2023

## 25 Jahre Arbeitskreis Rumänien

**Neudietendorf** Im Herbst dieses Jahres blickt der Arbeitskreis Rumänien der Kirchgemeinden Neudietendorf - Ingersleben auf 25 Jahre seines Engagements zurück. Im Oktober 1998 fand nach durch Pfarrer Kreusel aus der Brüdergemeinde Neudietendorf, der erste Hilfstransport nach Rumänien statt. Seit dieser Zeit führen die Akteure 43 Mal mit eigenen Kleinbussen und 78 unterschiedlichen Personen an die einzelnen Projekt-

*Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen.*

(Albert Schweitzer)

### Herzlichen Dank

allen, die mit uns Abschied genommen haben von unserer lieben

## Christine Kühn

\* 03.03.1930 † 18.06.2023

Für die vielfältigen Zeichen der Anteilnahme bedanken wir uns von ganzen Herzen bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn. Besonderen Dank an das Pflage team des ASB OV Georgenthal e.V., an Herrn Pfarrer Scholle, an Trenker Bestattungen, an Blumen Pflanzen Leffler und die Gaststätte Ratskeller.

In stiller Trauer  
**Ernst und Siegfried Kühn**  
im Namen aller Angehörigen

Mühlberg, im Juli 2023



## Bestattungshaus Wolf

*Rat & Hilfe im Trauerfall*  
würdevoll, zuverlässig & seriös seit 1990



**Daniel Vettrich**

Im Siebengehege 22  
Günthersleben  
Telefon: 036256 879963  
Handy: 0172 3534968



**Kathleen Hein**

Gothaer Straße 1  
Neudietendorf  
Telefon: 036202 22000  
Handy: 0177 3102080

standorte. Zusätzlich wurden 14 weitere Hilfslieferungen mittels angemieteter LKW dorthin gesandt. Aus anfänglichen Kleider- und Lebensmitteltransporten entwickelten sich schnell konkrete Hilfsprojekte mit dem Ziel nachhaltiger Wirksamkeit und Eigenständigkeit. Neben Existenzsicherungen und sozialer Unterstützung einzelner Personen und Familien gehören bis heute konfessionsübergreifend Kirchgemeinden, Dorfgemeinschaften und Sozialeinrichtungen zu den Adressaten. Bis heute sind nicht bezahlbare Medikamente, fehlende soziale Grundlagen im persönlichen Umfeld oft das Resultat der politischen Realitäten in Rumänien, dem sich der AK entgegenstellt.

Am 16. und 17. September soll dieses Jubiläums auf dem Neumarkt in Gotha begangen werden. Gemeinsam mit dem 30-jährigen Jubiläum der Ukraine Freunde Gotha werden an diesem Samstag umfangreiche Fotodokumentationen, Informationen, Gespräche und Informationsveranstaltungen zwischen 10 und 17 Uhr angeboten. Am Sonntag findet um 10 Uhr der gemeinsame Gottesdienst in der Augustinerkirche statt.

von Albrecht Feige  
AK Rumänien

*Ich bin nicht weit gegangen, nur ein Stück voraus...*

## Wieland Reich

† 23. Juli 2023

*Auf diesem Wege möchten wir allen danken, die den Schmerz und die Trauer mit uns teilten. Danke für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, für die stille Umarmung, wenn Worte fehlten und für alle Beweise der Freundschaft und Anteilnahme.*

*Besonderer Dank gilt den Klassenkameraden, dem Palliativteam des Helios-Klinikum Gotha, Herrn Pfarrer Kramer, dem Bestattungsinstitut Tittelbach sowie dem Blumenhaus Leffler.*

*In stiller Trauer wollen wir das vergangene Schöne und das gemeinsam Erlebte, wie ein kostbares Geschenk liebevoll in unseren Herzen bewahren.*

*Siegrun Reich  
Claudia Scandolo  
Wilken Reich  
im Namen aller Angehörigen*

*Apfelstädt, im August 2023*

τ

### Erd- und Feuerbestattung

#### Beisetzungen:

- auf dem Friedhof
- in der Natur
- zur See
- im Wald:  
Ruheforst, Ruhewald  
und Friedwald
- zu Hause als Baum:  
Tree of life
- Diamantbestattung

#### Weitere Angebote:

- Erinnerungskristalle
- Fingerprintschmuck
- Trauerdruck.



**Tag & Nacht erreichbar**  
**Tel. 03624 312353**  
**Tel. 03621 406141**

### Bestattungsvorsorge – eine Sorge weniger.

Eine rechtzeitige Vorsorge gewährleistet, dass im Trauerfall alles nach Ihren Wünschen und Vorstellungen geregelt ist.

Die gesicherte Finanzierung entlastet Ihre Angehörigen.

**Drei Gleichen, OT Mühlberg,**  
Wanderslebener Str. 16 b  
**Ohrdruf, Kirchstraße 4**  
**Gotha, Langensalzaer Str. 83**

Informationen erhalten Sie bei uns kostenfrei und unverbindlich. [www.trenker-bestattungen.de](http://www.trenker-bestattungen.de)



## Doris Heimbürge

geb. Knopf  
† 01.07.2023

Manchmal bist Du  
in unseren Träumen,  
oft in unseren Gedanken.

Du bist immer  
in unserer Mitte  
und für ewig  
in unseren Herzen.

Viele tröstende Worte sind gesprochen und geschrieben worden. Viele stumme Umarmungen, viele Zeichen der Liebe und der Freundschaft durften wir wahrnehmen. Dafür sagen wir einfach nur:

**DANKE!**

bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn.

Unseren besonderer Dank gilt Frau Dr. Beiküfner, Frau Dr. Gerlach, dem HK-Pflegedienst Neudietendorf, der Seniorenresidenz "Drei Gleichen" in Apfelstädt, dem Blumengeschäft "floriness", dem Team vom Bestattungshaus Wolf Neudietendorf und der Trauerrednerin Frau Brill sowie der Gaststätte "Zur Schenke" in Ingersleben.

*In liebevoller Erinnerung*

Siegfried Heimbürge  
im Namen aller Angehörigen.

Ingersleben,  
im August 2023

# OKTOBERFEST

## Frühshoppen

01.10.23 11-18:00Uhr

Live Musik mit  
Crash Beans &  
Andreas Gabeltier

BÜRGERHAUS  
APFELSTÄDT

Deftiges Buffet  
inkl. Beigetranke

Karte all in\* 60,-Euro  
nur Vorreservierungen

..lasst Euch nicht in München lynchen,  
da reichen 60,- grad fürs Stündchen..



ideal für Vereins- und Firmenausflüge -  
Bahnhof Neudietendorf 2 km entfernt

\*inklusive Alkoholfreie Getränke,  
Bier & Weingetränke, Buffet

Reservierungen unter [info@momentsforyou.de](mailto:info@momentsforyou.de) oder 0172/5612629